

Créations suisses : tissus, mailles, modèles = Creaciones suizas : tejidos, malla, modelos = Swiss made with swiss materials = Schweizer Schöpfungen : Stoffe, Maschen, Modelle

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): - **(1964)**

Heft 1

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-798150>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Créations suisses :
Tissus — Mailles — Modèles
Swiss Made
with Swiss Materials

Creaciones suizas :
Tejidos — Malla — Modelos
Schweizer Schöpfungen :
Stoffe — Maschen — Modelle



METTLER & CIE S. A.,
SAINT-GALL
Tissu de coton «Minicare»
(cotton / algodón /
Baumwolle)
Modèle El-El S. A., Zurich
« Minicare »,
Joseph Baneroft & Sons
Co. AG., Zurich
Photo Rév

TESSAGES DE SOIERIES
NAEF FRÈRES S.A.
ZURICH
Ottoman cristal
(fabric / tejido / Gewebe)
Modèle Denzler & Co.,
Zurich
Photo Lutz





TISSAGES DE SOIERIES
NAEF FRÈRES S. A.,
ZURICH
Cloqué imprimé (printed /
estampado / bedruckt)
Modèle Confection Michel,
Lausanne
Photo Lutz

TISSAGES DE SOIERIES
NAEF FRÈRES S. A.,
ZURICH
Tissu cloqué
(fabric / tejido / Gewebe)
Modèle Denzler & Co.,
Zurich
Photo Lutz





HEER & CIE S.A., THALWIL
« Térylène » fantaisie
(« Térylène »/laine - « Terylene »/wool -
« Terylene »/lana - « Terylene »/Wolle)
Modèle Paul Weibel A.G., Gossau
Photo Lutz



HEER & CIE S.A., THALWIL
Panama de coton imprimé
Printed basket weave cotton
Panama de algodón estampado
Baumwoll Panama, bedruckt
Modèle R. Cafader & Co., Zurich
Photo Hans Matter



HEER & CIE S.A., THALWIL
 « Térylène » mousse
 (« Térylène »/laine - « Terylene »/wool -
 « Terylene »/lana - « Terylene »/Wolle)
 Modèle Schaad & Co., Zurich
 Photo Lutz



HEER & CIE S.A., THALWIL
 A gauche: Sansibar uni et rayé (fibranne)
 A droite: Shantung Fresco imprimé
 (fibranne)
 At left: Sansibar plain and striped
 (staple-fibre)
 At right: Shantung Fresco printed
 (staple-fibre)
 A la izquierda: Sansibar liso y listado
 (fibrana)
 A la derecha: Shantung Fresco estampado
 (fibrana)
 Links: Sansibar uni und gestreift
 (Stapelfaser)
 Rechts: Shantung Fresco bedruckt
 (Stapelfaser)
 Modèles « Katex » Kaltenmark & Cie
 A.G., Zurich
 Photo Hans Bickel



HEER & CIE S.A., THALWIL
Tussana quadrillé, fibranne
(staple-fibre / fibrana / Stapelfaser)
Modèle Brüllmann & Co., Zurich
Photo Kurt Kohler



ALWIN WILD, ST. MARGRETHEN
Jersey « Swiss Minicare »
Modèle Ro-Ro AG., Zurich
« Minicare », Joseph Bancroft & Sons
A.G., Zurich
Photo Rév



HAUSAMMANN TEXTILES S.A.,
WINTERTHUR
« Osa-Atmic » tissu (fabric / tejido /
Gewebe)
(67 % Diolene / 33 % coton / cotton /
algodón / Baumwolle)
Modèle « Stroco », L. Stromeyer & Cie,
Kreuzlingen
Photo Max Roth



1



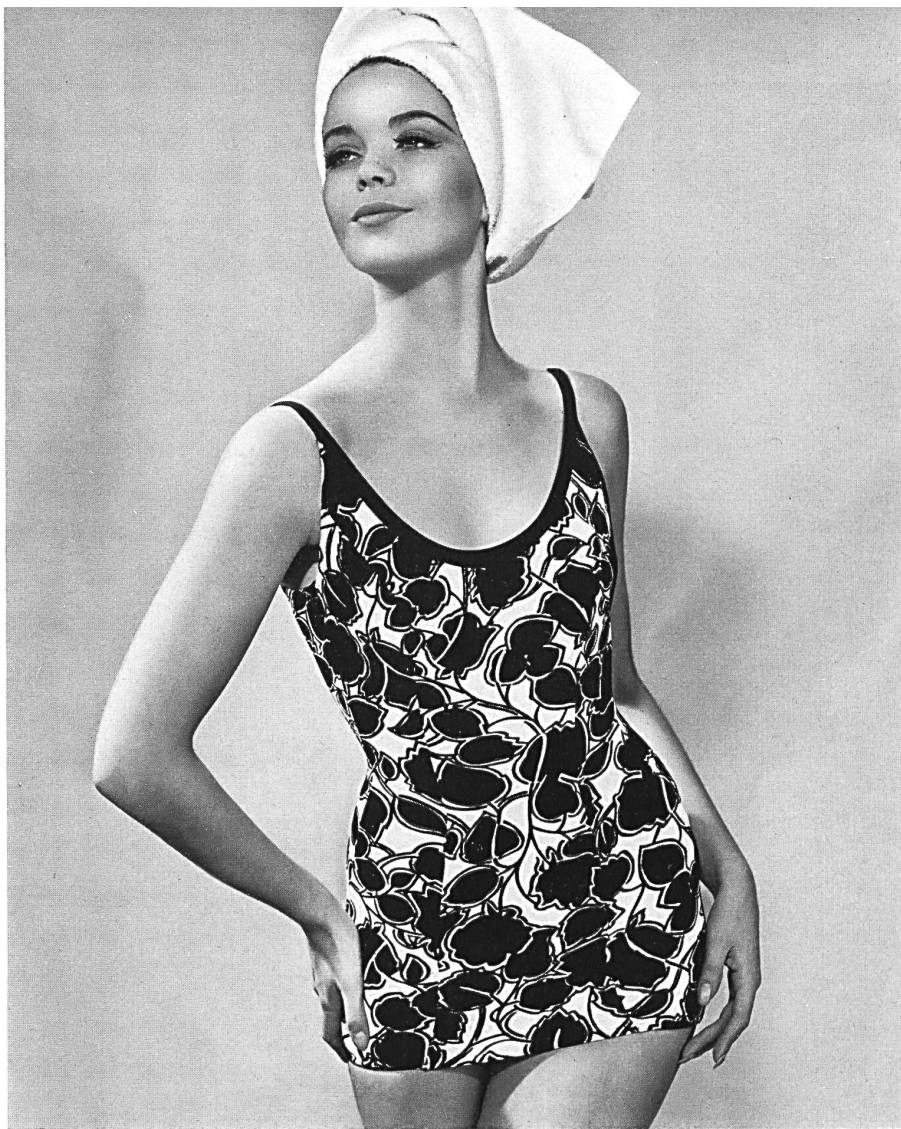
2

1 STOFFEL S.A., SAINT-GALL
Tissu « Aquaperl »
(fabric / tejido / Gewebe)
Modèle « Croydor »,
Respolco S.A., Zurich

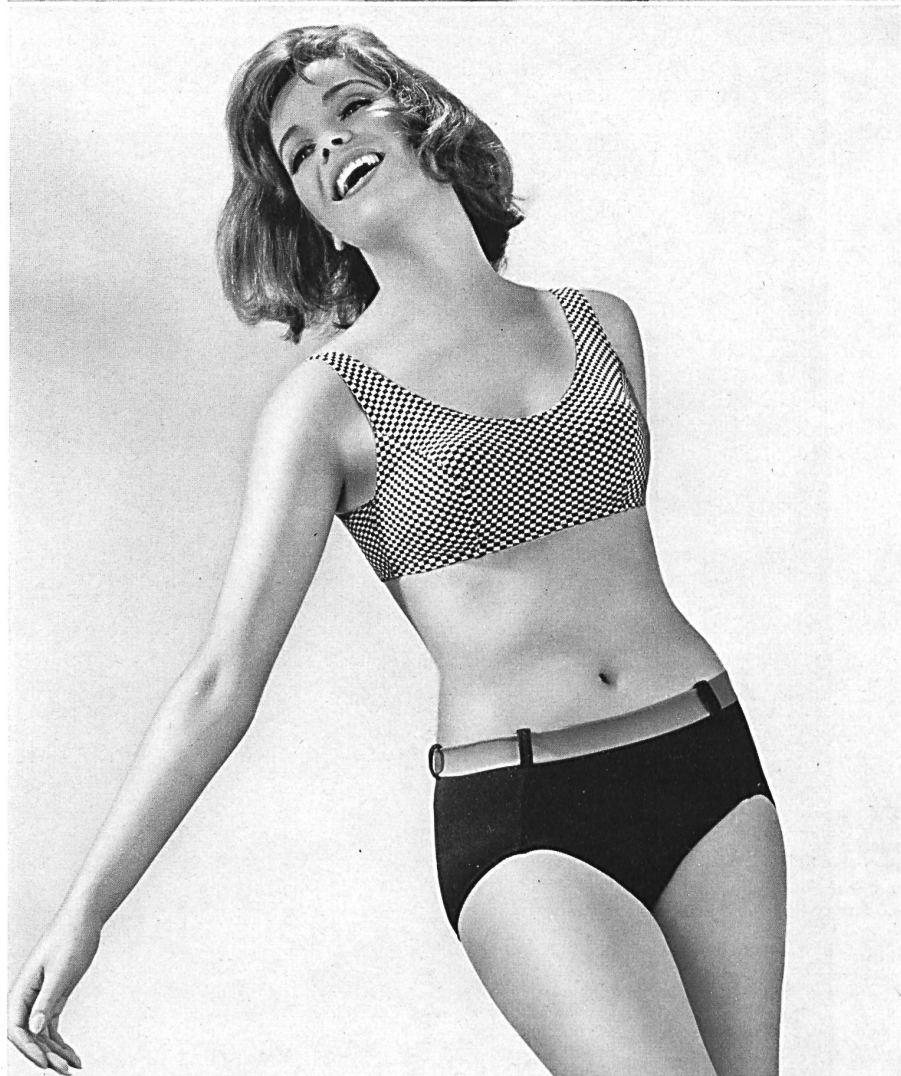
2 STOFFEL S.A., SAINT-GALL
Tissu « Aquaperl » poids plume
(fabric / tejido / Gewebe)
Modèles « Croydor »,
Respolco S.A., Zurich



STOFFEL S.A., SAINT-GALL
Tissu « Aquaperl » SL
(fabric / tejido / Gewebe)
Modèle « Croydor »,
Respolco S.A., Zurich



« ROBORO », J. F. ROHRER-
BOLLIGER S.A., ROMANSHORN
Maillot de bain en « Hélanca » imprimé
Printed « Helanca » swimming suit
Bañador estampado en « Helanca »
Bedruckter « Helanca »-Badeanzug
Photo Kriewall



« ROBORO », J. F. ROHRER-
BOLLIGER S.A., ROMANSHORN
Maillot de bain deux pièces noir et blanc
en « Hélanca » avec ceinture rouge
Black and white two piece « Helanca »
swimming suit with red belt
Bañador de dos piezas negro y blanco
en « Helanca » con cinturón rojo
Zweiteiliger « Helanca »-Badeanzug
schwarz/weiß mit rotem Gürtel
Photo Kriewall

LAHCO S.A., BADEN

Maillot de bain nouveauté en « Hélanca »
imprimé
Novelty printed « Helanca » swimming
suit
Bañador de moda en « Helanca »
estampado
Hochmoderner Badeanzug aus
« Helanca » mit sehr attraktivem
Druckdessin
Photo Kriewall



1 LAHCO S.A., BADEN

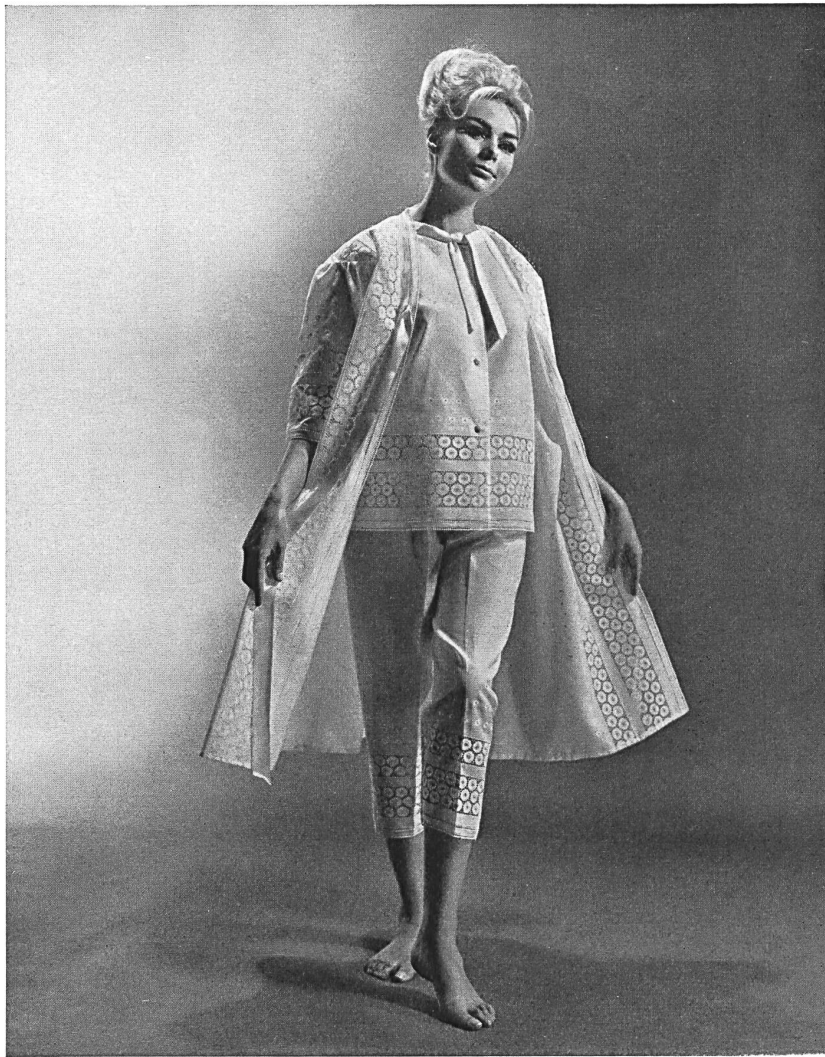
Ensemble de plage alluré: pantalon et
blouse imprimée en imitation lin
Smart beach outfit: slacks and printed
blouse in imitation linen
Elegante conjunto de playa: pantalón y
blusa estampada en tejido imitando lino
Kecke Strandkombination: Slacks und
bedruckte Bluse aus Leinen-Imitation
Photo Kriewall

2 LAHCO S.A., BADEN

Elégant ensemble en popeline de coton
imprimée noir et blanc
Attractive beach outfit in black and
white printed cotton poplin
Elegante conjunto de playa en popelina
de algodón con estampación negra y
blanca
Elegantes Ensemble aus Baumwoll-
popeline in modischem schwarz/weiss
Dessin
Photo Kriewall

1 2



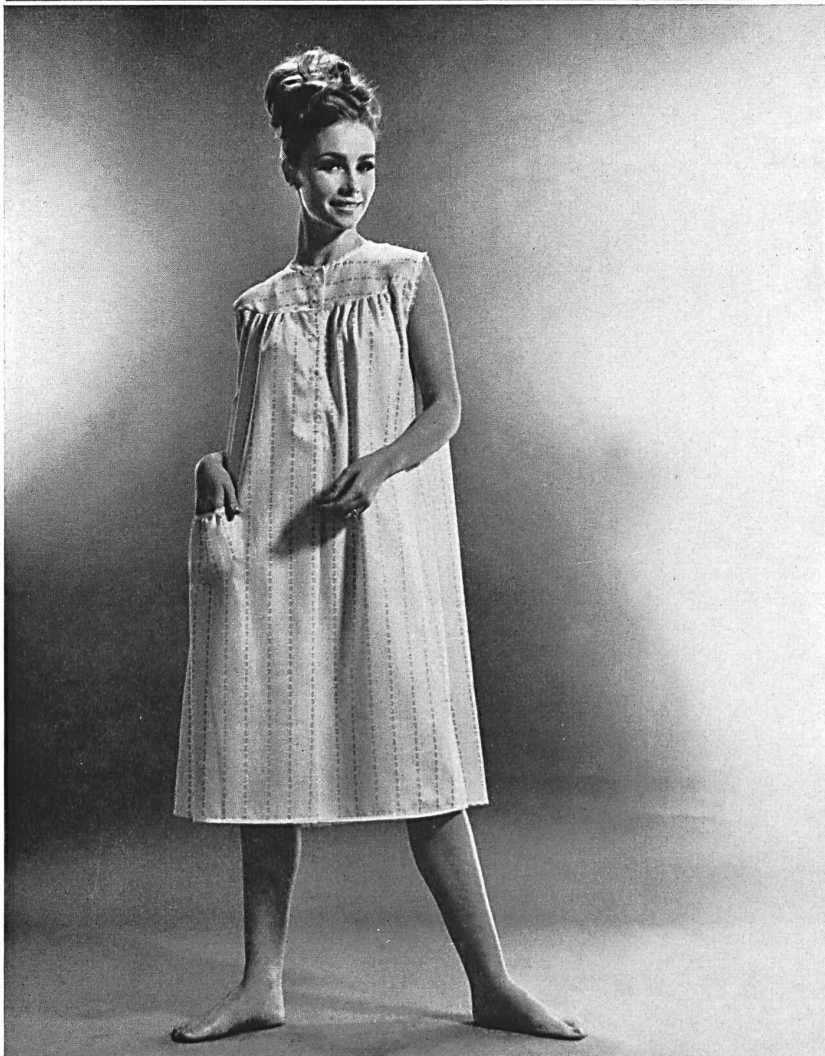


1 JACOB ROHNER S.A., REBSTEIN
Batiste de coton « Minicare » brodée
(embroidered cotton / algodón bordado /
bestickte Baumwolle)
Modèle Max Jablonsky, Zurich
Photo Rév

2 « NELO », J. G. NEF & CO. S.A.,
HERISAU
Batiste crêpe « Minicare »
Modèle Züst zur Rose, Rheineck
Photo Rév

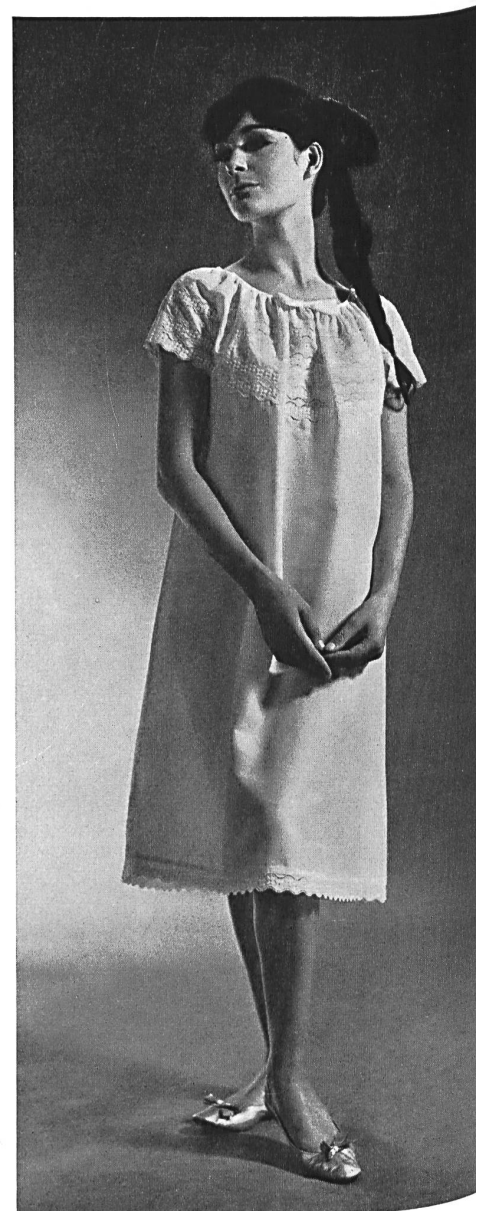
« Minicare » Joseph Bancroft & Sons Co.
A.G., Zurich

FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL
Crêpe « Minicare » brodé
(embroidered / bordado / bestickt)
Modèle Saly Wyler, Uster
Photo Rév



1

2





HAUSAMMANN TEXTILES S.A.,
WINTERTHUR
Tissu « Osa-Nova »
(fabric / tejido / Gewebe)
Modèle « Dubarry », Käthe Schenkel-
Eckert, Horn



HAUSAMMANN TEXTILES S.A.,
WINTERTHUR
« Hélanca » Diaphane « Minicare »
imprimé (printed / estampado / bedrukt)
Modèle Züst zur Rose, Rheineck
« Minicare », Joseph Bancroft & Sons Co.
A.G., Zurich
Photo Rév



« ABC » ALEX BAUER & CO.,
SAINT-GALL

Dentelle sur batiste et laize brodée
Batiste lace and embroidered allover
Encaje sobre batista y tela ancha bordada
Batist-Spitze und besticktes Allover
Modèle « Dubarry », Käthe Schenkel-
Eckert, Horn



« ABC » ALEX BAUER & CO.,
SAINT-GALL

« Fantaisie », satin de coton avec grand
motif brodé
« Fantaisie », cotton satin with large
embroidered patterns
« Fantaisie », satén de algodón con
anchos dibujos bordados
« Fantaisie », Baumwoll-Satin mit
grossen bestickten Mustern
Modèle « Dubarry », Käthe Schenkel-
Eckert, Horn